



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

PROCÈS-VERBAL N° 24

PREMIÈRE SESSION, TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

DIX HEURES

L'Assemblée convient à l'unanimité, pour aujourd'hui, de renoncer au quorum et à la tenue de votes consignés entre 10 heures et midi.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. le *ministre* SELINGER voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi 28 — *Loi d'exécution du budget de 2007 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2007*.

Le débat se poursuit.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. le *ministre* MACKINTOSH voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi 11 — *Loi sur l'élargissement du mandat du protecteur des enfants (modification de diverses dispositions législatives)/The Children's Advocate's Enhanced Mandate Act (Various Acts Amended)*.

Le débat se poursuit.

L'Assemblée refuse le droit de parole à M. HAWRANIK pour la reprise du débat.

MM. DERKACH, MAGUIRE et CULLEN interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. le ministre RONDEAU voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi 15 — *Loi modifiant la Loi sur les biocarburants/The Biofuels Amendment Act*.

Le débat se poursuit.

L'Assemblée refuse le droit de parole à M. HAWRANIK pour la reprise du débat.

MM. CULLEN, DERKACH, MAGUIRE, GERRARD et PEDERSEN interviennent. M. FAURSCHOU exerce son droit de parole jusqu'à midi et le conserve pour la reprise du débat.

TREIZE HEURES TRENTE

M. GERRARD propose la première lecture du projet de loi 216 — *Loi sur la réduction du phosphore dans les réseaux municipaux d'alimentation en eau/The Municipal Water System Phosphorus Control Act* — dont l'objet a été indiqué.

Présentation et lecture de pétitions :

M. BRIESE — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que la ministre de la Santé envisage la construction d'un centre de santé qui comprendra une salle d'urgence et qui desservira Neepawa, Minnedosa et les environs et qu'elle envisage de maintenir les services de soins de santé offerts dans cette région en collaborant avec les médecins et l'Office régional de la santé d'Assiniboine dans ce dossier. (P. W. Snedden, W. Nelson, W. Zalluski et autres)

M. LAMOUREUX — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le premier ministre à envisager d'assister à l'assemblée publique qui aura lieu le 5 novembre à la bibliothèque publique Munroe située dans sa circonscription. (J. Cotton, J. Bead, K. Bran)

M^{me} BRAUN, *présidente du Comité permanent du développement social et économique*, présente le deuxième rapport du Comité :

Réunion :

Le Comité s'est réuni le lundi 22 octobre 2007, à 18 h 30, dans la salle 255 du palais législatif.

Questions à l'étude :

- Projet de loi 4 — *Loi modifiant la Loi sur les biens réels (éoliennes)/The Real Property Amendment Act (Wind Turbines)*;

- projet de loi 10 — *Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire et la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires/The Family Maintenance Amendment and Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act*;
- projet de loi 21 — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation et de rénovation (fonds destiné à la revitalisation des logements)/The Housing and Renewal Corporation Amendment Act (Fund for Housing Revitalization)*;
- projet de loi 22 — *Loi modifiant la Loi médicale/The Medical Amendment Act*.

Composition du Comité :

- M^{me} BRAUN (vice-présidente);
- M. le ministre CHOMIAK;
- M. DEWAR;
- M. le ministre MACKINTOSH;
- M^{me} la ministre OSWALD;
- M. le ministre RONDEAU;
- M^{me} SELBY;
- M. CULLEN;
- M. HAWRANIK;
- M. MCFADYEN;
- M^{me} MITCHELSON.

M^{me} BRAUN a donné sa démission à titre de vice-présidente du Comité.

Le Comité a élu :

- M^{me} BRAUN à la présidence;
- M^{me} SELBY à la vice-présidence.

Exposés oraux :

Le Comité a entendu trois exposés des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 21 — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation et de rénovation (fonds destiné à la revitalisation des logements)/The Housing and Renewal Corporation Amendment Act (Fund for Housing Revitalization)* :

Sandie Matheson
Doug Forbes
Elizabeth Fleming

The New High School Lobby Group
Particulier
Conseil provincial des femmes du Manitoba

Le Comité a entendu l'exposé de la personne mentionnée ci-après sur le projet de loi 22 — *Loi modifiant la Loi médicale/The Medical Amendment Act* :

D^r William D. B. Pope

Registraire, Collège des médecins et chirurgiens du
Manitoba

Exposés écrits :

Le Comité a reçu l'exposé écrit de la personne mentionnée ci-après sur le projet de loi 21 — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation et de rénovation (fonds destiné à la revitalisation des logements)/The Housing and Renewal Corporation Amendment Act (Fund for Housing Revitalization)* :

Jennifer Zyla

Particulière

Le Comité a reçu l'exposé écrit de la personne mentionnée ci-après sur le projet de loi 22 — *Loi modifiant la Loi médicale/The Medical Amendment Act* :

Todd Campbell

Association canadienne de protection médicale

Projets de loi étudiés et dont il a été fait rapport :

(N^o 4) — *Loi modifiant la Loi sur les biens réels (éoliennes)/The Real Property Amendment Act (Wind Turbines)*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi avec l'amendement suivant :

Il est proposé que le paragraphe 112(6), énoncé au paragraphe 3(4) du projet de loi, soit amendé par adjonction, après « d'une convention », de « relative aux pipelines ».

(N^o 10) — *Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire et la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires/The Family Maintenance Amendment and Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

(N^o 21) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation et de rénovation (fonds destiné à la revitalisation des logements)/The Housing and Renewal Corporation Amendment Act (Fund for Housing Revitalization)*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement, à la suite d'un vote consigné (6 contre 4).

(N^o 22) — *Loi modifiant la Loi médicale/The Medical Amendment Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

Sur la motion de M^{me} BRAUN, le rapport du Comité est déposé.

Pendant la période des questions orales, le président intervient et demande à la députée de Tuxedo, qui a utilisé les termes « Doer's Daffy Detour », de se rétracter.

M^{me} STEFANSON se rétracte.

Conformément au paragraphe 26(1) du *Règlement*, MM. DYCK, NEVAKSHONOFF, MAGUIRE, MALOWAY et FAURSCHOU font des déclarations de député.

Conformément à l'article 27 du *Règlement*, M. DERKACH formule un grief.

Conformément au paragraphe 28(3) du *Règlement*, le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition prévue pour une journée de l'opposition sera examinée le mercredi 31 octobre 2007.

Conformément au paragraphe 31(8) du *Règlement*, le leader du gouvernement à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur la stratégie manitobaine contre le diabète sera examinée le mardi 30 octobre 2007.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. le *ministre* RONDEAU voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi 15 — *Loi modifiant la Loi sur les biocarburants/The Biofuels Amendment Act*.

Le débat se poursuit.

L'Assemblée refuse le droit de parole à M. FAURSCHOU pour la reprise du débat.

Avec le consentement de l'Assemblée, MM. LAMOUREUX et DYCK ainsi que M^{me} STEFANSON et M. EICHLER interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M^{me} la *ministre* ALLAN voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi 19 — *Loi sur les pratiques d'inscription équitables dans les professions réglementées/The Fair Registration Practices in Regulated Professions Act*.

Le débat se poursuit.

L'Assemblée refuse le droit de parole à M. HAWRANIK pour la reprise du débat.

M^{me} TAILLIEU, MM. DYCK, FAURSCHOU et CULLEN ainsi que M^{me} MITCHELSON et M. LAMOUREUX interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

Mardi 23 octobre 2007

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. le *ministre* ASHTON voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi 20 — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire (exploitations réputées uniques)/The Planning Amendment Act (Deemed Single Operations)*.

Le débat se poursuit.

L'Assemblée refuse le droit de parole à M. HAWRANIK pour la reprise du débat.

MM. PEDERSEN, BRIESE, DYCK, GRAYDON et EICHLER interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M. le *ministre* CHOMIAK voulant que soit lu une deuxième fois et renvoyé en comité le projet de loi 5 — *Loi sur les dates de réunion du Comité des comptes publics (modification de la Loi sur l'Assemblée législative)/The Public Accounts Committee Meeting Dates Act (Legislative Assembly Act Amended)*.

Le débat se poursuit.

MM. HAWRANIK, DERKACH et LAMOUREUX interviennent.

Conformément à l'ordre sessionnel que l'Assemblée a adopté le 14 juin 2007, le débat est interrompu afin de permettre la mise aux voix de la motion. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

La séance est levée à 17 h 1, et l'Assemblée ajourne ses travaux à demain, 13 h 30.

Le président,

George Hickes